

Bruksanvisning

**V-Gard® H1 skyddshjälm**

Huvudskydd



Beställningsnr: 10194768/08

Tryckspec.: 10000005389 (F)

CR: 800000065812

**⚠ VARNING!**

Denna bruksanvisning måste tillhandahållas användarna innan produkten används och förvaras nära till hands för framtida referens. Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder eller underhåller enheten. Enheten fungerar endast som den ska om den används och underhålls i enlighet med tillverkarens anvisningar. Om den inte fungerar som den ska kan personer som är beroende av enheten skadas allvarligt eller dödas.

De av MSA utfästa garantierna för produkten upphör att gälla om produkten inte installeras och användas enligt instruktionerna i denna bruksanvisning. Genom att följa instruktionerna skyddar du dig själv och andra.

Läs och följ de VARNINGAR och uppmaningar om FÖRSIKTIGHET som finns. För ytterligare information om användning eller reparation, ring 1-800-MSA-2222 under normal arbetstid.

Försäkran om överensstämmelse finns på följande länk: <https://MSAsafety.com/DoC>.

MSA är ett registrerat varumärke som tillhör MSA Technology, LLC i USA, Europa och andra länder. För alla andra varumärken besök <https://us.msasafety.com/Trademarks>.



***The Safety Company***

MSA - The Safety Company  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
USA  
Tel. 1-800-MSA-2222  
Fax 1-800-967-0398

MSA Europe GmbH  
Schlüsselstrasse 12  
8645 Rapperswil-Jona  
Schweiz  
+44 (0) 800 066 2222

För dina lokala MSA-kontakter, gå till vår webbplats [www.MSAsafety.com](http://www.MSAsafety.com)

## Innehåll

|          |                                            |           |
|----------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Certifieringsinformation</b> .....      | <b>4</b>  |
| <b>2</b> | <b>Säkerhetsinstruktioner</b> .....        | <b>6</b>  |
|          | 2.1 CE-godkännande – produktmärkning ..... | 6         |
| <b>3</b> | <b>Justera inredningen</b> .....           | <b>7</b>  |
| <b>4</b> | <b>Justera hakbandet</b> .....             | <b>7</b>  |
| <b>5</b> | <b>Inspektion</b> .....                    | <b>8</b>  |
| <b>6</b> | <b>Underhåll</b> .....                     | <b>8</b>  |
| <b>7</b> | <b>Förvaring</b> .....                     | <b>8</b>  |
| <b>8</b> | <b>Tillbehör</b> .....                     | <b>10</b> |

### 1 Certifieringsinformation

#### Tillverkare

V-Gard® H1 skyddshjälm

MSA Europe

Schlüsselstrasse 12

8645 Rapperswil-Jona

Schweiz

#### Innehavare av EU-certifikat

MSA Europe

Schlüsselstrasse 12

8645 Rapperswil-Jona

Schweiz

#### Innehavare av ANSI- och CSA-certifikat

MSA Innovation, LLC

1000 Cranberry Woods Dr.

Cranberry Township, PA 16066

USA

#### Anmält organ

##### EG-typprovning

DGUV-test

Prüf- und Zertifizierungsstelle FB PSA

Zwengenberger Straße 68

D-42781 Haan, Tyskland

Anm. organ nr 0299

##### CE-övervakning modul D

Apave Exploitation France SAS  
(ID number 0082)

6 Rue du Général Audran,

92412 COURBEVOIE

Cedex, France

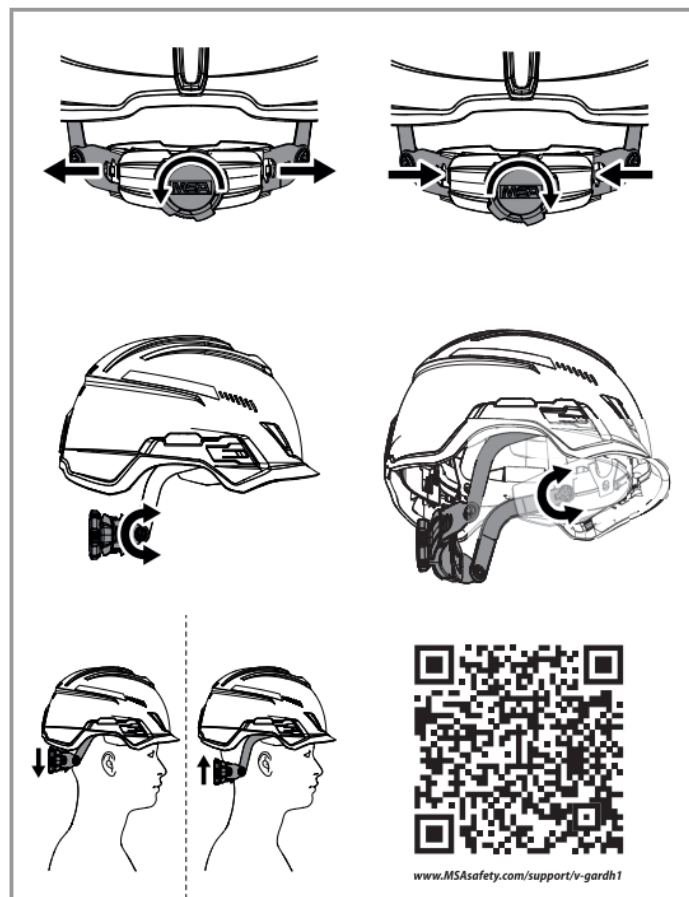


SS-EN 397+A1:2012, SS-EN 12492:2012, SS-EN 50365:2002

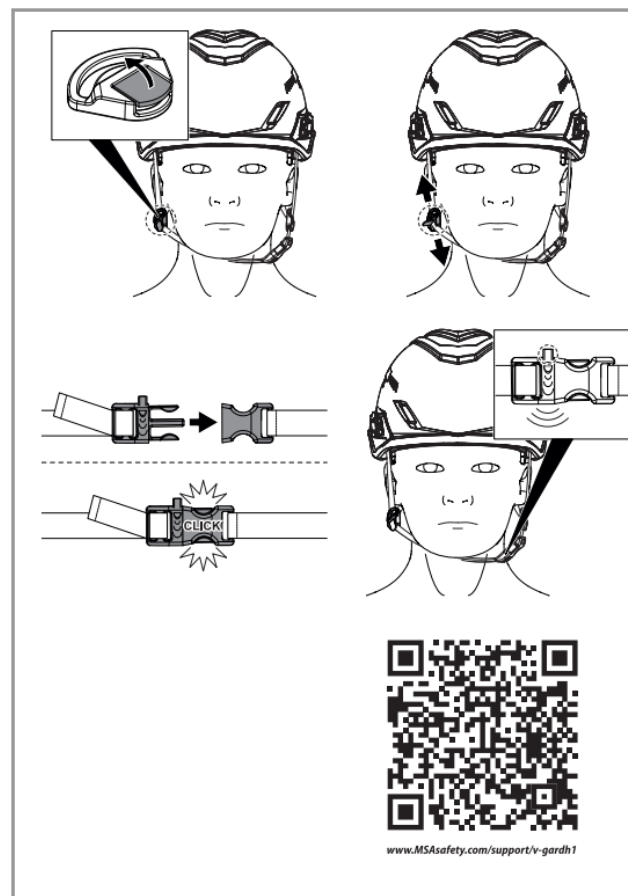
Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

V-Gard och Fas-Trac är registrerade varumärken som tillhör MSA Technology, LLC i USA, EU och andra länder. Confidence Plus är ett registrerat varumärke som tillhör MSA Technology, LLC i USA.

Figur 1



Figur 2



## 2 Säkerhetsinstruktioner

### **VARNING!**

- Denna bruksanvisning får endast avlägsnas från hjälmen av slutanvändaren. Läs och följ alla instruktioner.
- Använd rätt MSA-inredning tillsammans med MSA-skalet. Kontrollera att inredningen och hjälmstorleken överensstämmer (använd t.ex. endast inredning av standardstorlek tillsammans med hjälm av standardstorlek). Om inredningen och hjälmen har olika storlekar minskar hjälmens skydd.
- Denna hjälm ger ett begränsat skydd mot stötar och penetration på huvudets ovansida. Denna hjälm är inte specifikt konstruerad för att skydda mot slag framifrån, bakifrån eller från sidan (d.v.s. sidoslag). Hjälmen är ett industriskydd typ I och bör vara effektiv mot mindre verktyg, bultar, nitar och liknande föremål. Vissa förhållanden kan överstiga hjälmens skyddsförmåga mot allvarliga skador eller dödsfall.
- Använd INTE hjälmen för att gå in i områden där det finns risk för att påverkas av allvarliga stötar eller penetration av farliga föremål.
- Använd INTE denna hjälm som fordons- eller sporthjälm. Hjälmen får INTE inte ändras eller modifieras på något sätt.
- Målarfärg, dekaler eller etiketter som inte rekommenderas av MSA får INTE appliceras på hjälmen.
- Denna personliga skyddsutrustning får endast användas för avsett ändamål.

**Om dessa varningar inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.**

MSA V-Gard® H1 skyddshjälmarna finns i konfigurationer som uppfyller ANSI/ISEA Z89.1 för typ I, CSA Z94.1 för typ I, SS-EN 12492:2012 och/eller SS-EN 397+A1:2012 när de monteras med MSA:s Fas-Trac® III pivotinredning.

MSA V-Gard H1 skyddshjälmarna uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425. Tillämpliga standarder och alternativ finns angivna på etiketten inne i hjälmen.

### 2.1 CE-godkännande – produktmärkning

Hjälmen uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och är certifierad enligt SS-EN 397+A1:2012 och SS-EN 12492:2012 inklusive följande tilläggskrav (enligt märkningen på hjälmskalet):

- 440 V AC = elektrisk isolering
- -30 °C = mycket låg temperatur



= SS-EN 50365:2002 elektrisk klass 0 för installationer med nominell spänning upp till 1 000 V AC och 1 500 V DC

”ELECTROSTATIC-INERIS” = för användning i explosiva atmosfärer ATEX dammzoner 20, 21, 22



Information till användare SS-EN 50365:2002

Den dubbla triangelsymbolen anger att V-Gard H1 oventilerad hjälm är elektriskt isolerad. Den kan användas för installationer som är spänningssatta eller nära spänningsförande delar med en nominell spänning upp till 1 000 V AC eller 1 500 V DC.

**⚠ VARNING!**

- Hjälmarna som uppfyller ANSI/ISEA Z89.1 och CSA Z94.1 klass E och G samt SS-EN 50365:2002 klass 0 är konstruerade för att ge begränsat skydd mot elektriska stötar genom att hindra strömmen från att passera genom användarens huvud och kropp. Använd INTE denna hjälm enbart. Använd annan isolerande skyddsutrustning som är anpassad för den risk som aktiviteten innebär. Kontrollera att den nominella spänning som förekommer när hjälmen används inte är högre än hjälmens elektriska gränsvärden.
- Hjälmarna som uppfyller ANSI/ISEA Z89.1 och CSA Z94.1 klass C ger inte elektriskt skydd.
- Följande villkor ska vara uppfyllda för säker användning av Electrostatic-INNERIS-hjälmarna:
  - För att de elektrostatiske laddningarna ska urladdas effektivt är det viktigt att den elektriska ledningsförmågan är säkerställd mellan hjälmen och jord genom kontakt med huden.
  - Den personliga skyddsutrustningen ska användas tillsammans med en ledande jord eller en dissipator för elektrostatiske laddningar och skor med en resistans som är lägre än  $1,10^8$  ohm.
  - Operatören ska använda en komplett antistatisk personlig skyddsutrustning som är anpassad för användning i ATEX-områden (typ jacka och långbyxor).

**Om dessa varningar inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.**

V-Gard H1 oventilerade hjälmar är klass E. V-Gard H1 ventilerade hjälmar är klass C.

### 3 Justera inredningen

**⚠ VARNING!**

Hjälmen levereras med inredningen monterad. För att hjälmen ska ge maximalt skydd, ska den sitta mitt på huvudet och sitta tätt. Förvara INTE handskar, cigaretter, öronproppar eller andra föremål mellan inredningen och skalet. Föremål i detta mellanrum kan överföra stora krafter till huvudet och nacken vid en stöt och orsaka allvarliga skador eller dödsfall.

**Om denna varning inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.**

Se [Figur 1](#).

### 4 Justera hakbandet

**⚠ VARNING!**

Om hörselskydd används, se till att hakbandet inte kommer in i tätningen mellan hörselkåporna och huvudet. Om hakbandet hamnar mellan hörselkåporna och huvudet kan det försämra hörselkåpornas ljuddämpning.

**Om denna varning inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.**

Se [Figur 2](#).

Se till att justera hakbandet så att det är ordentligt fastspänt. För att få jämnt tryck mellan alla fyra Y-band drar du bandet genom sidojusterarna tills längderna är korrekta.

## 5 Inspektion

### **VARNING!**

Undersök hjälmen före och efter varje användning. Ta omedelbart hjälmen ur bruk om den visar tecken på slitage eller skador. Byt alltid ut din hjälm om den har utsatts för stötar eller penetration.

**Om denna varning inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.**

| Komponent       | Inspektion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skal            | Undersök om skalet har bristningar, sprickor, brottmönster, missfärgningar, kalkartat utseende eller uppvisar andra onormala förhållanden. Ta omedelbart hjälmen ur bruk om den visar tecken på någon av ovanstående defekter. Dessa förhållanden är tecken på att hjälmen inte kan ge skydd mot stötar, penetration och/eller elchocker. |
| Inredning       | Kontrollera att inredningen är rätt monterad. Inredningens alla fyra (4) klämmor ska sitta helt införda i inredningens spår i hjälmskalet. Kontrollera inredningen avseende flexibilitetsförlust, sprickor, brott, fransiga band eller skadade sömmar. Byt omedelbart ut inredningen om den visar något av dessa förhållanden.            |
| Hakband         | Kontrollera om hakbandet har saknade, avskurna, fransiga eller skadade sömmar. Kontrollera övriga komponenter på hakbandet avseende brott, sprickor, missfärgning eller andra onormala förhållanden. Byt omedelbart ut hakbandet om det eller de hårda delarna visar något av dessa förhållanden.                                         |
| Räddningsvissla | Kontrollera om räddningsvisslan är blockerad eller skadad. Blås i visslan för att kontrollera att den fungerar korrekt. Byt ut hakbandet om räddningsvisslan är skadad eller trasig.                                                                                                                                                      |
| Skumgummifoder  | Kontrollera att ett skumgummifoder är fastsatt i skalet. Undersök om skumgummifodret har sprickor eller skador. Ta omedelbart hjälm ur bruk om skumgummifodret är skadat.                                                                                                                                                                 |

## 6 Underhåll

### **VARNING!**

Använd INTE målarförtunning, lösningsmedel eller kolvätebaserade rengöringsmedel som metyletylketon (MEK), bensin eller fotogen på hjälmen. De orsakar skador som du inte kan se.

**Om denna varning inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.**

Tappa INTE hjälmen på marken eller använd den som ett stöd. Rengör hjälmen regelbundet så att den kan inspekteras tillräckligt noggrant. Använd en lösning av MSA:s rengöringslösning Confidence Plus® (art.nr 10009971 eller 10032737) eller en mild tvållösning och varmt vatten för att rengöra hjälmenheten och svettbandet. Använd INTE starka rengöringsmedel för att rengöra hjälmen. Håll inredningen ren för att undvika hudirritation. MSA rekommenderar att inredningen byts ut senast efter 1 års användning och skalet senast efter 5 års användning.



Avfallshantera skadad utrustning enligt lokala bestämmelser. Ta bort inredning, hakband, lampklämmor och tillbehör innan du lämnar hjälmskalet till återvinning.

## 7 Förvaring



Värme, kyla, kemikalier och solljus påverkar hjälmens elektriska och mekaniska egenskaper. V-Gard H1 skyddshjälm har en livslängd på 5 år utöver förvaringstiden. Hjälmen kan förvaras i upp till 2 år. MSA rekommenderar att du antecknar datum för



första användning på etiketten inne i hjälmen.

### 8 Tillbehör

#### **VARNING!**

Använd endast MSA V-Gard H1 skyddshjälmstillbehör tillsammans med MSA skyddshjälmarna för att uppfylla tillämpliga säkerhetsstandarder. Det är endast V-Gard H1 tillbehörsprodukter som har testats och godkänts som ett fullt integrerbart system för denna hjälm. Även om tillbehör som inte är MSA-original kan se ut som om de är effektiva på MSA-hjälmarna, har MSA endast utvärderat MSA:s hjälmstillbehör.

**Om denna varning inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.**

---

Kontakta MSA för information om ett komplett sortiment av tillbehör som finns hos din lokala MSA-återförsäljare: Ögon- och ansiktsskydd, hörselskydd, hakband, svettband, vinterfoder och nackdok. Montera dessa tillbehör enligt tillverkarens rekommendationer. Information om hur ett tillbehör fästs på hjälmen finns i bruksanvisningen för respektive tillbehör.